

<p><i>Wersja oryginalna (wiodąca) w jęz. polskim</i></p>	<p><i>Tłumaczenie na jęz. angielski</i></p>
<p style="text-align: center;">Polityka prywatności www.aupairinaustralia.pl</p> <p>Polityka prywatności strony internetowej www.aupairinaustralia.pl (dalej: Polityka prywatności) określa zasady na jakich będą przetwarzane Twoje dane osobowe, jak też podmiot, który będzie odpowiedzialny za przetwarzanie Twoich danych osobowych zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa. Polityka prywatności określa także cele, w których przetwarzane będą Twoje dane osobowe, zakres ich przetwarzania oraz prawa, które Ci przysługują w związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych.</p> <p style="text-align: center;">§1 Definicje</p> <p>Użyte w Polityce prywatności określenia, oznaczają:</p> <ol style="list-style-type: none"> RODO – Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. Zm.). Dane osobowe – wszelkie informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej (osobie, której dane dotyczą); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej; Przetwarzanie – operacja lub zestaw 	<p style="text-align: center;">Privacy Policy www.aupairinaustralia.pl</p> <p>The privacy policy of the www.aupairinaustralia.pl website (hereinafter: Privacy Policy) sets out the principles on which your personal data will be processed, as well as the entity that will be responsible for the processing of your personal data in accordance with generally applicable laws. The Privacy Policy also defines the purposes for which your personal data will be processed, the scope of their processing and the rights you have in connection with the processing of your personal data by us.</p> <p style="text-align: center;">§1 Definitions</p> <p>The terms used in the Privacy Policy mean:</p> <ol style="list-style-type: none"> GDPR – Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation). Personal data – any information relating to an identified or identifiable natural person ('data subject'); an identifiable natural person is one who can be identified, directly or indirectly, in particular by reference to an identifier such as a name, an identification number, location data, an online identifier or to one or more factors specific to the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of that natural person; Processing – any operation or set of

<p>operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub zniszczenie;</p> <p>4. Administrator – osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych;</p> <p>5. Podmiot przetwarzający – osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora;</p> <p>6. Odbiorca – osoba fizyczna lub prawna, organ publiczny, jednostka lub inny podmiot, któremu ujawnia się dane osobowe, niezależnie od tego, czy jest stroną trzecią. Organy publiczne, które mogą otrzymywać dane osobowe w ramach konkretnego postępowania zgodnie z prawem Unii lub prawem państwa członkowskiego, nie są jednak uznawane za odbiorców.</p>	<p>operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organisation, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.</p> <p>4. Controller – the natural or legal person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data.</p> <p>5. Processor – a natural or legal person, public authority, agency or other body which processes personal data on behalf of the controller.</p> <p>6. Recipient – a natural or legal person, public authority, agency or another body, to which the personal data are disclosed, whether a third party or not. However, public authorities which may receive personal data in the framework of a particular inquiry in accordance with Union or Member State law shall not be regarded as recipients</p>
<p>§2 Administrator danych i Inspektor Ochrony Danych</p>	<p>§2 Controller and Data Protection Officer</p>
<p>1. Administratorem Twoich danych osobowych jest American Institute for Foreign Study (Poland) Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-855) przy ul. Grzybowskiej 43 (dalej: Administrator), z którym możesz kontaktować się bezpośrednio na adres wskazany powyżej lub za pośrednictwem adresu e-mail: iod@AIFS.pl.</p> <p>2. Wyzaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym możesz kontaktować się we wszystkich sprawach związanych</p>	<p>1. The Controller of your personal data is The American Institute for Foreign Study (Poland) Sp. z o.o. with is registered office in Warsaw (00-855) at 43 Grzybowska Street (hereinafter: Controller), with which you can contact directly at the address indicated above or via address e-mail: iod@AIFS.pl</p> <p>2. We have appointed a Data Protection Officer with which you can contact in all matters related to the processing of your</p>

z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych za pośrednictwem poczty tradycyjnej na adres siedziby Administratora z dopiskiem – Inspektor Ochrony Danych lub za pośrednictwem adresu e-mail: iod@AIFS.pl.

§3 Przetwarzanie Twoich danych osobowych

1. Twoje dane osobowe w ramach funkcjonalności Strony są przez nas przetwarzane w następujących celach:
 - a) Umożliwienia kontaktu z Administratorem za pośrednictwem dostępnych na Stronie źródeł kontaktowych.
 - b) Marketingu bezpośredniego, w tym wysyłania newsletter-a.
 - c) Zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa lub podjęcia czynności na Twoje żądanie przed jej zawarciem, wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Administratorze, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, które powstaną w toku realizacji Umowy lub po jej zakończeniu oraz przyszłych rekrutacji.

§3a Przetwarzanie danych osobowych w celu umożliwienia kontaktu z Administratorem za pośrednictwem dostępnych na Stronie źródeł kontaktowych

1. Twoje dane osobowe będą przez nas przetwarzane przez nas w celu udzielenia odpowiedzi na Twoją wiadomość/zapytanie jeśli zdecydujesz się na kontakt z nami za pośrednictwem naszych kanałów komunikacyjnych dostępnych na Stronie internetowej.
2. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO tj. prawnie uzasadniony interes Administratora polegający na obsłudze Twoich żądań lub zapytań, które do nas kierujesz oraz udzielenia na nie odpowiedzi.
3. Jeśli kierujesz do nas zapytanie lub

personal data by us via traditional mail to the address of the Administrator's registered office with a note – Data Protection Officer or via e-mail address: iod@AIFS.pl.

§3 Processing of your personal data

1. Your personal data as part of the functionality of the Website are processed by us for the following purposes:
 - a) Enable contact with the Administrator via contact sources available on the Website;
 - b) Direct marketing, including sending a newsletter;
 - c) Conclusion and proper performance of the Participation Agreement or taking action at your request before its conclusion, fulfillment of legal obligations incumbent on the Administrator, investigating defend against possible claims that arise in the course of the performance of the Agreement or after its termination and future recruitment.

§3a Processing of personal data in order to enable contact with the Administrator via contact sources available on the Website

1. Your personal data will be processed by us in order to respond to your message/inquiry if you decide to contact us through our communication channels available on the Website.
2. The legal basis for the processing of your personal data by us will be Art. 6(1) point f) GDPR, i.e. the legitimate interest of the Administrator consisting in handling your requests or inquiries that you address to us and answering them.
3. If you send us an inquiry or request via our

<p>żądanie za pośrednictwem naszego profilu na portalu społecznościowym Facebook lub Instagram odbiorcą Twoich danych osobowych będzie Meta Platforms Ireland Ltd. 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2 Ireland (dalej: Meta Platforms).</p> <p>Meta Platforms przetwarza Twoje dane osobowe w celach wskazanych w polityce prywatności portalu społecznościowego, z którego korzystasz:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facebook: https://pl-pl.facebook.com/privacy/explanation/ • Instagram: https://help.instagram.com/519522125107875/?maybe_redirect_pol=0 <p>Twoje dane osobowe, które zostały zgromadzone w związku z Twoją wizytą na w/w portalach społecznościowych mogą być przekazane przez Meta Platforms poza Europejski Obszar Gospodarczy, w szczególności do USA – zasady przekazywania danych przez Meta Platforms zostały uregulowane w powyższych linkach do polityk prywatności.</p> <p>Ponadto, odbiorcami Twoich danych osobowych mogą być podmioty, które świadczą na rzecz Administratora usługi prawne lub informatyczne.</p> <p>4. Twoje dane osobowe będziemy przechowywali przez okres niezbędny do prowadzenia z Tobą korespondencji, w tym w szczególności przez okres niezbędny do udzielania odpowiedzi na Twoje wiadomości/zapytania.</p> <p>5. Podanie przez Ciebie danych osobowych jest całkowicie dobrowolne, zaś brak ich podania skutkować będzie brakiem możliwości skontaktowania się z nami oraz otrzymania odpowiedzi na Twoje pytanie/żądanie.</p> <p>§3b Przetwarzanie danych osobowych w celu marketingu bezpośredniego, w tym wysyłania newslettera</p>	<p>profile on the social network Facebook or Instagram, the recipient of your personal data will be Meta Platforms Ireland Ltd. 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2 Ireland (hereinafter: Meta Platforms).</p> <p>Meta Platforms processes your personal data for the purposes indicated in the privacy policy of the social network you use:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Facebook: https://pl-pl.facebook.com/privacy/explanation/ • Instagram: https://help.instagram.com/519522125107875/?maybe_redirect_pol=0 <p>Your personal data that has been collected in connection with your visit to the above-mentioned social networks may be transferred by Meta Platforms outside the European Economic Area, in particular to the USA – the rules for data transfer by Meta Platforms are regulated in the above links to privacy policies.</p> <p>In addition, the recipients of your personal data may be entities that provide legal or IT services to the Administrator.</p> <p>4. We will store your personal data for the period necessary to correspond with you, including in particular for the period necessary to respond to your messages / inquiries.</p> <p>5. We will store your personal data for the period necessary to correspond with you, including in particular for the period necessary to respond to your messages / inquiries.</p> <p>3b processing of personal data for the purpose of direct marketing, including sending the newsletter</p>
---	--

<ol style="list-style-type: none"> 1. Twoje dane osobowe będziemy przetwarzali w celu podejmowania wobec Ciebie działań marketingowych poprzez wysyłanie na Twój adres e-mail oraz numer telefonu informacji handlowych o promocjach i ofertach Administratora, w tym także wysyłania newsletter-a na Twój adres e-mail. 2. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO tj. dobrowolnie wyrażona przez Ciebie zgoda na przetwarzanie przez nas Twoich danych osobowych, którą możesz wycofać w dowolnym momencie. 3. Odbiorcą Twoich danych osobowych mogą być podmioty świadczące na naszą rzecz usługi marketingowe oraz informatyczne 4. Twoje dane będą przez nas przechowywane do momentu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie przez nas Twoich danych osobowych lub odpadnięcia celów, dla których została zebrana. 5. Podanie przez Ciebie danych osobowych jest całkowicie dobrowolne, zaś brak ich podania skutkować będzie brakiem możliwości kierowania przez nas informacji marketingowych na Twój adres e-mail oraz numer telefonu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. We will process your personal data in order to undertake marketing activities towards you by sending to your e-mail address and telephone number commercial information about promotions and offers of the Administrator, including sending a newsletter to your e-mail address. 2. The legal basis for the processing of your personal data by us will be Article 6(1) point a) of the GDPR, i.e. your voluntary consent to the processing of your personal data by us, which you can withdraw at any time. 3. The recipient of your personal data may be entities providing marketing and IT services to us. 4. Your data will be stored by us until you withdraw your consent to the processing of your personal data by us or the purposes for which it was collected disappear. 5. Providing your personal data is completely voluntary, and failure to provide them will result in the inability of us to direct marketing information to your e-mail address and telephone number.
<p>§3c Przetwarzanie danych osobowych w celu zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa lub podjęcia czynności na Twoje żądanie przed jej zawarciem, wykonania obowiązków prawnych ciążących na Administratorze dochodzenia oraz obrony przed ewentualnymi roszczeniami, które powstaną w toku realizacji Umowy lub po jej zakończeniu oraz przyszłych rekrutacji</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Twoje dane osobowe będą przetwarzane w celu Informowania oraz umożliwienia Ci uczestnictwa w przyszłych procesach rekrutacyjnych do Programu Au Pair in Australia – o ile wyraziłaś/eś zgodę na takie 	<p>§3c Processing of personal data in order to conclusion and proper performance of the Participation Agreement or taking action at your request before its conclusion, fulfillment of legal obligations incumbent on the Administrator, investigating defend against possible claims that arise in the course of the performance of the Agreement or after its termination and future recruitment</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Your personal data will be processed for the purpose of Informing and enabling you to participate in future recruitment processes for the Au Pair in Australia Program – if you have agreed to such

<p>działanie.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 lit. a) RODO tj. dobrowolnie wyrażona przez Ciebie zgoda na przetwarzanie przez nas Twoich danych osobowych, którą możesz wycofać w dowolnym momencie. 3. Twoje dane osobowe będą przetwarzane w celu zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa lub podjęcia czynności na Twoje żądanie przed jej zawarciem. 4. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych w/w celu będzie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO tj. niezbędności przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych w celu zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa lub podjęcia czynności na Twoje żądanie przed jej zawarciem. 5. Twoje dane osobowe będziemy także przetwarzali w celu wypełnienia obowiązku prawnego, który został na nas nałożony przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa. 6. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych w w/w celu będzie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO tj. wypełnienie obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, nałożonego przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa, w tym art. Ustawę z 29 września 1994 roku o rachunkowości oraz Ustawę z 29 sierpnia 1997 roku Ordynacja podatkowa. 7. Twoje dane osobowe będziemy przetwarzali także w celu dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, które powstaną w toku realizacji Umowy uczestnictwa lub po jej zakończeniu. 8. Podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych będzie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO tj. prawnie uzasadniony interes Administratora 	<p>action.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. The legal basis for the processing of your personal data by us will be Article 6(1) point a) of the GDPR, i.e. your voluntary consent to the processing of your personal data by us, which you can withdraw at any time. 3. Your personal data will be processed in order to conclude and properly implement the Participation Agreement or to take action at your request before its conclusion. 4. The legal basis for the processing of your personal data by us for the above purpose will be Article 6(1) point b) of the GDPR, i.e. the necessity of processing your personal data by us in order to conclude and properly implement the Participation Agree 5. We will also process your personal data in order to fulfill the legal obligation imposed on us by generally applicable law. 6. The legal basis for the processing of your personal data by us for the above purpose will be Article 6(1) point c) of the GDPR, i.e. compliance with the legal obligation incumbent on the Controller, imposed by generally applicable law, including Article 29 of the Accounting Act of 29 September 1994 and the Act of 29 August 1997 Tax Ordinance. 7. We will also process your personal data in order to investigate or defend against possible claims that arise in the course of the implementation of the Participation Agreement or after its completion. 8. The legal basis for the processing of your personal data by us will be Article 6(1) point f) of the GDPR, i.e. the legitimate interest of
---	--

<p>polegający na dochodzeniu lub obronie przed roszczeniami, które powstaną w toku realizacji Umowy uczestnictwa lub po jej zakończeniu.</p> <p>9. Odbiorcą Twoich danych osobowych będzie American Institute for Foreign Study (Australia) Pty Ltd. 10-14 Oxford Square Darlinghurst, NSW 2010, Australia, co oznacza że Twoje dane osobowe zostaną przekazane do państwa trzeciego tj. poza Europejski Obszar Gospodarczy na podstawie standardowych klauzul ochrony danych przyjętych przez Komisję Europejską.</p> <p>American Institute for Foreign Study (Australia) Pty Ltd. (dalej: AIFS AU) przetwarza Twoje dane osobowe w celach wskazanych w polityce prywatności AIFS AU, dostępnej pod następującym linkiem: https://www.aifs.com.au/aifs/privacy-policy/</p> <p>Ponadto, odbiorcami Twoich danych osobowych mogą być podmioty, które świadczą na naszą rzecz usługi: finansowo – księgowo, prawne oraz informatyczne.</p> <p>10. Dane, które przetwarzamy na podstawie zgody będziemy przechowywali do momentu jej wycofania lub nie dłużej niż przez okres 12 miesięcy.</p> <p>11. Dane, które przetwarzamy w celu zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa będą przez nas przechowywane przez okres niezbędny do jej prawidłowej realizacji.</p> <p>12. Dane, które przetwarzamy w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze, nałożonego przez powszechnie obowiązujące przepisy prawa będą przez nas przechowywane nie dłużej niż przez okres 5 lat, liczony od końca roku kalendarzowego w którym nastąpiła podstawa do naliczenia należności publicznoprawnej.</p>	<p>the Controller consisting in pursuing or defending against claims that arise in the course of the implementation of the Participation Agreement or after its completion.</p> <p>9. The recipient of your personal data will be the American Institute for Foreign Study (Australia) Pty Ltd. 10-14 Oxford Square Darlinghurst, NSW 2010, Australia, which means that your personal data will be transferred to a third country, i.e. outside the European Economic Area on the basis of standard data protection clauses adopted by the European Commission.</p> <p>The American Institute for Foreign Study (Australia) Pty Ltd. (hereinafter: AIFS AU) processes your personal data for the purposes indicated in the privacy policy of AIFS AU, available at the following link: https://www.aifs.com.au/aifs/privacy-policy/</p> <p>In addition, the recipients of your personal data may be entities that provide us with financial, accounting, legal and IT services.</p> <p>10. We will store the data that we process on the basis of consent until its withdrawal or no longer than for a period of 12 months.</p> <p>11. The data that we process in order to conclude and properly implement the Participation Agreement will be stored by us for the period necessary for its proper implementation.</p> <p>12. Data that we process in order to fulfill the legal obligation incumbent on the Controller, imposed by generally applicable law, will be stored by us for no longer than for a period of 5 years, counted from the end of the calendar year in which the basis for calculating public law receivables occurred.</p>
---	---

<p>13. Dane, które przetwarzamy w celu dochodzenia lub obrony przed roszczeniami, które powstaną w toku realizacji Umowy uczestnictwa lub po jej zakończeniu będą przez nas przechowywane przez okres 3 lat, liczony od momentu powstania wymagalności roszczenia majątkowego.</p> <p>14. Podanie przez Ciebie danych osobowych, które przetwarzamy na podstawie Twojej zgody jest całkowicie dobrowolne, zaś bez ich podania nie będziemy wysyłać do Ciebie informacji o przyszłych naborach do programu Au Pair in Australia.</p> <p>15. Podanie przez Ciebie pozostałych danych jest warunkiem zawarcia Umowy, zaś bez ich podania jej zawarcie oraz prawidłowa realizacja będą niemożliwe.</p>	<p>13. Data that we process in order to investigate or defend against claims that arise in the course of the implementation of the Participation Agreement or after its termination will be stored by us for a period of 3 years, counted from the moment the property claim becomes due.</p> <p>14. Providing personal data that we process on the basis of your consent is completely voluntary, and without providing them, we will not send you information about future recruitment to the Au Pair in Australia program.</p> <p>15. Providing other data by you is a condition for the conclusion of the Agreement, and without providing them, its conclusion and proper implementation will be impossible.</p>
<p>§4 Twoje uprawnienia</p>	<p>§4 Your permissions</p>
<p>1. W związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych przysługuje Ci prawo do:</p> <p>a) Wycofania zgody na przetwarzanie Twoich danych osobowych w dowolnym momencie – w przypadkach, w których Twoja zgoda jest podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych (w przypadku przetwarzania danych osobowych na potrzeby marketingu bezpośredniego, w tym art. wysyłania newslettera oraz przyszłych rekrutacji), przy czym jej wycofanie nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody, przed jej wycofaniem.</p> <p>b) Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych ze względu na Twoją szczególną sytuację – w przypadku, w którym przetwarzamy Twoje dane osobowe na podstawie naszego prawnie uzasadnionego interesu tj. art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (tj. w celu: udzielania odpowiedzi na Twoje żądania/zapytania, które kierujesz do nas za pośrednictwem dostępnych na Stronie kanałów komunikacyjnych oraz w celu dochodzenia lub obrony przed roszczeniami, które powstaną w toku</p>	<p>1. In connection with the processing of your personal data by us, you have the right to:</p> <p>a) Withdrawal of consent to the processing of your personal data at any time – in cases where your consent is the legal basis for the processing of your personal data by us (in the case of processing personal data for direct marketing purposes, including the Agreement of sending the newsletter and future recruitment), but its withdrawal does not affect the lawfulness of the processing carried out on the basis of consent before its withdrawal.</p> <p>b) Object to the processing of your personal data due to your particular situation – in the case where we process your personal data on the basis of our legitimate interest, i.e. Article 6(1)(f) of the GDPR (i.e. to: respond to your requests/inquiries that you address to us through the communication channels available on the Website and to assert or defend against claims that arise in the course of the performance of the Agreement or after its termination).</p>

<p>realizacji Umowy lub po jej zakończeniu).</p> <p>c) Przenoszenia Twoich danych osobowych – w przypadku w którym podstawą prawną przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych jest Twoja zgoda na ich przetwarzanie (tj. w celach marketingu bezpośredniego, w tym wysyłania newslettera oraz przyszłych rekrutacji) oraz Umowa (tj. niezbędność przetwarzania do zawarcia oraz prawidłowej realizacji Umowy uczestnictwa lub podejmowania czynności na Twoje żądanie przed jej zawarciem).</p> <p>d) Dostępu do Twoich danych osobowych oraz otrzymywania ich kopii.</p> <p>e) Sprostowania nieprawidłowych danych osobowych oraz uzupełnienia danych niekompletnych.</p> <p>f) Usunięcia Twoich danych osobowych (Prawo do bycia zapomnianym) – w wypadkach określonych w art. 17 RODO.</p> <p>g) Ograniczenia przetwarzania Twoich danych osobowych – w wypadkach określonych w art. 18 RODO.</p> <p>2. W przypadku stwierdzenia przez Ciebie, że przetwarzamy Twoje dane osobowe w sposób niezgodny z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa przysługuje Ci prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym na terenie Polski jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.</p> <p>§5 Zautomatyzowane podejmowanie decyzji</p> <p>Na żadnym etapie przetwarzania przez nas Twoich danych osobowych nie będziesz podlegał/a podejmowaniu wobec Ciebie zautomatyzowanych decyzji, w tym profilowania.</p> <p>§6 Bezpieczeństwo danych osobowych</p> <p>1. Strona internetowa ma prawidłowy certyfikat wystawiony przez zaufany urząd certyfikacji. Oznacza to, że informacje art. hasła lub dane kart kredytowych są bezpiecznie wysyłane do tej witryny i nie można ich przechwycić.</p>	<p>c) Transfer of your personal data – in the case in which the legal basis for the processing of your personal data by us is your consent to their processing (i.e. for direct marketing purposes, including the Agreement of sending the newsletter and future recruitment) and the Agreement (i.e. the necessity of processing to conclude and properly implement the Participation Agreement or take action at your request before its conclusion).</p> <p>d) Access your personal data and receive a copy thereof.</p> <p>e) Rectification of incorrect personal data and completion of incomplete data.</p> <p>f) Deletion of your personal data (Right to be forgotten) – in the cases specified in Article 17 of the GDPR.</p> <p>g) Restrictions on the processing of your personal data – in the cases specified in Article 18 of the GDPR.</p> <p>2. If you find that we process your personal data in a manner inconsistent with generally applicable law, you have the right to lodge a complaint with the supervisory body, which in the Polish is the CEO of the Office for Personal Data Protection, Stawki 2, 00-193 Warsaw.</p> <p>§5 Automated decision-making</p> <p>At no stage of our processing of your personal data will you be subject to automated decisions, including profiling.</p> <p>§6 Security of personal data</p> <p>1. The website has a valid certificate issued by a trusted certification authority. This means that your password information or credit card details are securely sent to this website and cannot be intercepted.</p>
---	--

<p>2. Pracownik IT nadaje użytkownikom systemów informatycznych uprawnienia do przetwarzania danych osobowych w systemach informatycznych Administratora niezwłocznie po odebraniu od użytkownika oświadczenia o zachowaniu danych osobowych w poufności oraz sposobów ich zabezpieczania.</p> <p>3. Dostęp do systemów informatycznych Administratora, służących do przetwarzania danych osobowych możliwy jest wyłącznie po podaniu unikalnego identyfikatora i hasła.</p> <p>4. Kopie zapasowe danych osobowych testowane są okresowo.</p> <p>5. Kopie zapasowe danych osobowych przetwarzanych po ustaniu ich użyteczności są bezzwłocznie usuwane.</p>	<p>2. An IT employee grants users of IT systems the right to process personal data in the Controller's IT systems immediately after receiving from the user a statement on maintaining personal data confidentiality and methods of securing them.</p> <p>3. Access to the Administrator's IT systems used to process personal data is possible only after providing a unique identifier and password.</p> <p>4. Backups of personal data are tested periodically.</p> <p>5. Backup copies of personal data processed after their usefulness has ceased to exist are immediately deleted.</p>
<p style="text-align: center;">§7 Pliki cookie</p> <p>1. Zważywszy, że Administrator dąży do dostarczania najwyższej jakości treści i prawidłowego funkcjonowania Strony internetowej – w tym celu stosowane są pliki cookie. W poniższych paragrafach określone zostały zasady oraz cele, w których stosowane są przez nas pliki cookie oraz określono ich rodzaje.</p> <p>2. Właścicielem Strony internetowej jest Administrator.</p>	<p style="text-align: center;">§7 Cookies</p> <p>1. Considering that the Controller strives to provide the highest quality content and the proper functioning of the Website – cookies are used for this purpose. The following paragraphs set out the principles and purposes for which we use cookies and their types.</p> <p>2. The owner of the Website is the Administrator.</p>
<p style="text-align: center;">§7a Opis Pliku cookie</p> <p>1. Cookie to mały plik tekstowy, Strona internetowa wykorzystuje do zapisu informacji na komputerze lub urządzeniu przenośnym użytkownika w chwili, gdy ten z niej korzysta.</p> <p>2. Pliki cookie mogą być instalowane przez Stronę internetową i będą mogły być wyłącznie przez nią odczytane (pliki Administratora). Strona internetowa może także korzystać z plików serwisów zewnętrznych. Wówczas dane będą mogły być odczytane przez właściciela ciasteczka (np. Google).</p>	<p style="text-align: center;">§7a Description of the Cookie</p> <p>1. A cookie is a small text file, the Website uses to store information on the user's computer or mobile device at the time when he uses it.</p> <p>2. Cookies can be installed by the Website and can only be read by it (Controller's files). The website may also use external service files. Then the data can be read by the owner of the cookie (eg. Google).</p>

<p>3. Pliki cookie można podzielić na trwałe (które są zapisywane na komputerze użytkownika i nie są automatycznie usuwane po zamknięciu przeglądarki, przechowywane są przez ustalony okres) oraz sesyjne (usuwane są po zamknięciu przeglądarki).</p> <p>4. Pliki cookie zapisują indywidualne informacje o konfiguracji urządzenia użytkownika, preferencji użytkownika (art. nazwa użytkownika, język art.). Pliki cookie mogą być również używane do sporządzania anonimowych statystyk o korzystaniu ze stron internetowych. Dzięki nim nie trzeba ponownie wprowadzać tych samych danych podczas kolejnych odwiedzin na stronie lub za każdym razem czytać komunikatu o plikach cookie.</p>	<p>3. Cookies can be divided into permanent (which are saved on the user's computer and are not automatically deleted when the browser is closed, they are stored for a set period) and session cookies (they are deleted when the browser is closed).</p> <p>4. Cookies store individual information about the configuration of the user's device, user preferences (art. username, language art.). Cookies can also be used to compile anonymous statistics on the use of websites. Thanks to them, you do not have to re-enter the same data on subsequent visits to the website or read the cookie message every time.</p>
<p style="text-align: center;">§7b Pliki cookie wykorzystywane przez Stronę internetową</p>	<p style="text-align: center;">§7b Cookies used by the Website</p>
<p>1. Na stronie internetowej używane są pliki cookie Administratora oraz pliki serwisów zewnętrznych (Google, Vimeo.com). Ilość, rodzaj oraz funkcja plików cookie wykorzystywanych przez serwisy zewnętrzne może się różnić pomiędzy poszczególnymi użytkownikami z uwagi na ich indywidualne wiadomości art. czy posiadają konto w serwisie społecznościowym etc.</p> <p>2. Strona internetowa używa dwóch rodzajów plików cookie:</p> <p>a) Konieczne b) Statystyczne</p> <p>3. W ramach koniecznych plików, używane są:</p> <p>a) <code>_cf_bm</code> – jest to plik, którego źródłem jest vimeo.com a jego celem jest odróżnianie użytkowników od botów. Jest on przechowywany przez okres jednego dnia.</p> <p>4. W ramach plików statystycznych, używane są:</p> <p>a) <code>_ga</code> – jest to plik, którego źródłem jest Google, a jego celem jest rejestrowanie unikalnych identyfikatorów, które służą do generowania danych statystycznych</p>	<p>1. The website uses Controller cookies and files of external services (Google, Vimeo.com). The number, type and function of cookies used by external services may vary between individual users due to their individual messages, whether they have an account on a social network, etc.</p> <p>2. The website uses two types of cookies:</p> <p>a) Necessary b) Statistical</p> <p>3. As part of the necessary files, they are used:</p> <p>a) it is a file whose source is vimeo.com and its purpose is to distinguish users from bots. It is stored for a period of one day.</p> <p>4. Within the framework of statistical files, the following shall be used:</p> <p>a) <code>_ga</code> – this is a file whose source is Google, and its purpose is to record unique identifiers that are used to generate statistical data on how the</p>

<p>na temat tego w jaki sposób użytkownik korzysta ze Strony internetowej. Jest on przechowywany przez 2 lata.</p> <p>b) <code>_ga_#</code> – jest to plik, którego źródłem jest Google, a jego celem jest zbieranie danych o tym ile razy użytkownik odwiedził Stronę internetową, a także datę pierwszej i ostatniej wizyty. Jest on przechowywany przez dwa lata.</p> <p>c) <code>_gat</code> – jest to plik, którego źródłem jest Google, a jego celem jest ograniczenie liczby żądań. Jest on przechowywany przez jeden dzień.</p> <p>d) <code>_gid</code> – jest to plik, którego źródłem jest Google, a jego celem jest rozróżnianie użytkowników Strony internetowej. Jest on przechowywany przez jeden dzień.</p> <p>e) <code>Vuid</code> – jest to plik, którego źródłem jest Vimeo, a jego celem jest zbieranie danych o użytkowniku na temat przeczytanych przez niego stron w danej witrynie internetowej.</p> <p>5. Pliki należące do Google wykorzystywane są w celu poprawy treści, funkcjonalności oraz intuicyjności poruszania się po Stronie internetowej. Stosowane pliki umożliwiają korzystanie z narzędzi analitycznych, takich jak art. Google Analytics, które przekazują nam dane zanonimizowane (nie jesteśmy w stanie określić tożsamości użytkownika). Umożliwiają również zabezpieczenie przed ruchem sieciowym generowanym przez boty, który mógłby zdestabilizować działanie strony.</p> <p>6. Więcej informacji na temat przetwarzania danych przez Google z wykorzystaniem plików cookie można znaleźć na stronie: https://policies.google.com/technologies/cookies?hl=pl.</p> <p>7. Więcej informacji na temat przetwarzania danych przez Vimeoi.com z wykorzystaniem plików cookie można znaleźć na stronie: https://vimeo.com/cookie_policy.</p> <p style="text-align: center;">§7c Zarządzanie plikami cookie</p> <p>1. Plikami cookie można swobodnie zarządzać i można je usuwać. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach korzystania</p>	<p>user uses the Website. It is stored for 2 years.</p> <p>b) <code>_ga_#</code> – this is a file whose source is Google, and its purpose is to collect data on how many times the user visited the Website, as well as the date of the first and last visit. It is stored for two years.</p> <p>c) <code>_gat</code> – this is a file whose source is Google, and its purpose is to limit the number of requests. It is stored for a day.</p> <p>d) <code>_gid</code> – it is a file whose source is Google, and its purpose is to distinguish users of the Website. It is stored for a day.</p> <p>e) <code>Vuid</code> – this is a file whose source is Vimeo, and its purpose is to collect data about the user about the pages read by him on a given website.</p> <p>5. Files belonging to Google are used to improve the content, functionality and intuitiveness of navigating the Website. The cookies used enable the use of analytical tools, such as Google Analytics, which provide us with anonymized data (we are not able to determine the identity of the user). They also allow you to protect against network traffic generated by bots, which could destabilize the operation of the site.</p> <p>6. Further information on the processing of data by Google using cookies can be found at: https://policies.google.com/technologies/cookies?hl=pl.</p> <p>7. More information on the processing of data by Vimeoi.com using cookies can be found at: https://vimeo.com/cookie_policy.</p> <p style="text-align: center;">§7c Managing cookies</p> <p>1. Cookies can be freely managed and deleted. For more information, see the instructions for using the browser (links</p>
---	---

<p>z przeglądarki (linki wyświetlone poniżej):</p> <ol style="list-style-type: none"> Google Chrome; Mozilla Firefox; Microsoft Edge; Opera; Safari. <p>2. Ustawienia przeglądarki mogą posłużyć do zablokowania w całości lub selektywnie plików cookie, które pochodzą z konkretnej strony. Więcej informacji o zarządzaniu plikami cookie pochodzącymi z konkretnych stron można znaleźć w ustawieniach prywatności i plików cookie w wybranej przeglądarce.</p>	<p>displayed below):</p> <ol style="list-style-type: none"> Google Chrome; Mozilla Firefox; Microsoft Edge; Opera; Safari <p>2. Browser settings can be used to block in whole or selectively cookies that come from a specific page. More information about managing cookies from specific websites can be found in the privacy and cookie settings of the selected browser.</p>
<p style="text-align: center;">§7d Usuwanie plików cookie</p> <p>Wszystkie pliki cookie na urządzeniu można usunąć w całości lub selektywnie poprzez wybranie konkretnego pliku. Należy jednak pamiętać, że można w ten sposób utracić zapisane informacje (art. zapisane dane logowania, preferencje stron).</p>	<p style="text-align: center;">§7d Deleting cookies</p> <p>All cookies on your device can be deleted in full or selectively by selecting a specific file. Please note, however, that you may lose the stored information in this way (art. saved login details, site preferences).</p>
<p style="text-align: center;">§7e Blokowanie plików cookie</p> <p>Za pomocą większości współczesnych przeglądarek można zapobiec umieszczeniu plików cookie na urządzeniu, ale wtedy przy każdej wizycie na Stronie konieczne może być ustawianie preferencji na nowo. Niektóre usługi i funkcje mogą nie działać poprawnie (art. logowanie do profilu).</p>	<p style="text-align: center;">§7e Blocking cookies</p> <p>With most modern browsers, you can prevent cookies from being placed on your device, but then you may need to set your preferences anew each time you visit the Site. Some services and functions may not work properly (article login to the profile).</p>
<p style="text-align: center;">§7f Przetwarzanie danych poprzez pliki cookie</p> <ol style="list-style-type: none"> Administratorem Twoich danych osobowych przetwarzanych przy użyciu plików cookie jest American Institute for Foreign Study (Poland) Sp. z o.o. (dalej: Administrator), z którym możesz kontaktować się pocztą tradycyjną na adres wskazany powyżej lub za pośrednictwem adresu e-mail: iod@AIFS.pl. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach działalności plików cookie Google jest Google Ireland Limited z siedzibą w Dublinie (Irlandia), Gordon House, Barrow Street. Szczegółowe zasady przetwarzania danych w tym zakresie 	<p style="text-align: center;">§7f Data processing by cookies</p> <ol style="list-style-type: none"> The controller of your personal data processed using cookies is the American Institute for Foreign Study (Poland) Sp. z o.o. (hereinafter: the Administrator), with whom you can contact by traditional mail to the address indicated above or via e-mail address: iod@AIFS.pl The controller of personal data processed as part of Google's cookie business is Google Ireland Limited with its registered office in Dublin (Ireland), Gordon House, Barrow Street. Detailed rules for data processing in this respect are described in:

<p>są opisane w: https://policies.google.com/technologies/cookies?hl=pl.</p> <p>b) Administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach działalności plików cookie Vimeo.com jest Vimeo.com Inc 555 W, 18th ST . Szczegółowe zasady przetwarzania danych w tym zakresie są opisane w: https://vimeo.com/privacy.</p> <p>2. Wyzaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych Osobowych, z którym możesz kontaktować się we wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem przez nas Twoich danych osobowych – pocztą tradycyjną na adres siedziby Administratora z dopiskiem Inspektor Ochrony Danych lub za pośrednictwem adresu e-mail: iod@AIFS.pl.</p> <p>3. Przetwarzanie danych przez pliki cookie serwisów zewnętrznych oraz plików analitycznych odbywa się:</p> <p>a) na podstawie Twojej zgody (art. 6 ust. 1 lit. a RODO). Zgoda może być w każdej chwili wycofana poprzez zmianę ustawień przeglądarki.</p> <p>4. Przetwarzanie danych przez pliki funkcjonalne (konieczne do właściwego działania strony) odbywa się:</p> <p>a) w celu realizacji prawnie uzasadnionego celu administratora, którym jest dostarczanie najwyższej jakości treści na Stronie internetowej, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO.</p> <p>5. Administrator będzie przekazywać dane osobowe innym odbiorcom, którym powierzono przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Administratora art. podmiotom odpowiedzialnym za techniczny aspekt funkcjonowania strony.</p> <p>6. Dane osobowe będą przetwarzane (przechowywane) przez okresy wskazane powyżej w §7b (opis plików cookie).</p> <p>7. Przysługuje Ci prawo do:</p> <p>a) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO;</p> <p>b) wycofania zgody w przypadku, w którym</p>	<p>https://policies.google.com/technologies/cookies?hl=pl.</p> <p>b) The controller of personal data processed as part of the Vimeo.com cookie activity is Vimeo.com Inc 555 W, 18th ST . Detailed rules for data processing in this respect are described in: https://vimeo.com/privacy.</p> <p>2. We have appointed a Personal Data Protection Officer, with whom you can contact in all matters related to the processing of your personal data by us – by traditional mail to the address of the Administrator's registered office with the note Data Protection Inspector or via e-mail address: iod@AIFS.pl</p> <p>3. The processing of data by cookies of external services and analytical files takes place:</p> <p>a) on the basis of your consent (Article 6(1) point a) of the GDPR). Consent can be withdrawn at any time by changing the browser settings.</p> <p>4. Data processing by functional files (necessary for the proper operation of the website) takes place:</p> <p>a) in order to achieve the legitimate purpose of the controller, which is to provide the highest quality content on the Website, pursuant to Article 6(1) point f) of the GDPR.</p> <p>5. The Controller will transfer personal data to other recipients entrusted with the processing of personal data on behalf of and on behalf of the Administrator art. entities responsible for the technical aspect of the functioning of the website.</p> <p>6. Personal data will be processed (stored) for the periods indicated above in §7b (description of cookies).</p> <p>7. You have the right to:</p> <p>a) object to the processing of data in the cases indicated in Article 21 of the GDPR;</p>
--	--

<p>przetwarzamy Twoje dane na jej podstawie, przy czym jej wycofanie nie wpływa na zgodność z prawem którego dokonano przed jej wycofaniem.</p> <p>c) dostępu do swoich danych osobowych i otrzymania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu;</p> <p>d) sprostowania swoich nieprawidłowych danych oraz uzupełnienia danych niekompletnych;</p> <p>e) żądania usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianym) w przypadku wystąpienia okoliczności przewidzianych w art. 17 RODO;</p> <p>f) żądania ograniczenia przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 18 RODO;</p> <p>g) przenoszenia dostarczonych danych, przetwarzanych w sposób zautomatyzowany;</p> <p>h) W przypadku podejrzenia bądź stwierdzenia naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych masz prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (UODO, ul. Stawki 2, Warszawa).</p> <p>8. Nie będziemy przetwarzali Twoich danych osobowych w oparciu o zautomatyzowane podejmowanie decyzji, w tym profilowanie.</p>	<p>b) withdrawal of consent in the event that we process your data on its basis, but its withdrawal does not affect the compliance with the law which was made before its withdrawal;</p> <p>c) access their personal data and receive a copy of the personal data undergoing processing;</p> <p>d) rectify their incorrect data and complete incomplete data;</p> <p>e) request the deletion of data (the right to be forgotten) in the event of circumstances provided for in Article 17 of the GDPR;</p> <p>f) request the restriction of data processing in the cases indicated in Article 18 of the GDPR;</p> <p>g) transfer of the provided data, processed in an automated manner;</p> <p>h) In the event of suspicion or confirmation of a violation of the provisions on the protection of personal data, you have the right to lodge a complaint with the CEO of the Office for Personal Data Protection (UODO, Stawki 2, Warsaw).</p> <p>8. We will not process your personal data based on automated decision-making, including profiling.</p>
---	--